

ZUSATZKARTE

Typenbezeichnung Nummer
CH 0442 46

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	
Personenwagen	J E E P	C J - 7 (Motor H / 4 Plätze)	

Hersteller AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale "J..93HH" vor Fahrgestell-Nummer (J.A93HH = autom. Getriebe / J.F93HH = 3-Gang Getriebe)

Herstellerplakette im Motorraum, links auf Spritzwand

Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Fahrgestell-Längsträger, hinter Vorderachse (vom Importeur eingeschlagen)

Motorkennzeichen "H" Mitte, stirnseitig auf Motorblock, hinter Wasserpumpe (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich

Geprüftes Fahrzeug - Unveränderliche Zeichen im Typencode J..93HH

Fahrgestell	Motor
Anzahl Achsen 2	Marke A M C
Anzahl Räder 4	Typ V8-304 2bb1(H)
Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe	Bauart V
Getriebe mechanisch synchronisiert oder Automat *)	Takte 4
Anzahl Gänge 3 x 2	Treibstoff B
Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder	Lage vorn
Hilfsbremse Proportionalventil wirkend auf HR	Kühlung Wasser
	Anzahl Zylinder 8
	Bohrung 95,25
	Hub 87,376
	Hubraum 4978
	Steuer-PS 25,35
	Leistungs-PS 121 SAE-net bei U/min 3450
	Lärm mit Viscolüfter 76 dB/A bei U/min 3450
	Lärm 82 dB/A bei U/min 3450
	Schalldämpfer 1 Topf, 355x215x120
	Abgasprüfung ECE-15, 01+02 **)
	Entstörung ECE-10, BAV Anh. 8 Ziff. 3+4 "D"

Karosserie	Gewichte
offen, mit Verdeck oder Hardtop	vorn hinten total
Anzahl Türen 2	Leergewicht 800 750 1550
Sicherheitsgurten SAE-J-4c +) Rückspiegel links + rechts	Nutzlast 40 240 280 +++
Unterlegkeil - Zugvorrichtung nach Wunsch	Gesamtgewicht 840 990 1830
Diebstahlsicherung Lenkradschloss	Fabrikgarantie 2200
Anzahl Plätze t 4 v 2 M h 2	Reifengrösse H 78 - 15 H 78 - 15 (Varianten ++)
	Ply / bar 4 / 2,3 4 / 2,3 vgl. Bemerkungen)
	Tragkraft 1500 1500
	fur V max 150 km/h 150 km/h
	Felgen 6 x 15 " 6 x 15 "
Masse	Garantierte Anhängelast gebremst 5460
innen aussen	Garantierte Anhängelast ungebremst
Länge 3950 Achsabstand 2370	Garantiertes Gesamtzuggewicht
Breite ++ 1530 Doppelachse v h	Geprüfte Anhängelast
Höhe 1830 Spurweite v 1330 h 1285	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 136 km/h
Ueberhang s Spurweite v	Höchstgeschwindigkeit gemessen km/h
v 600	
h 980 Spurbereich l 10700 r 10700	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	

Ausrüstung	§)
Fernlichter	SEALED BEAM DOT GE 6014
Abblendlichter	SEALED BEAM DOT GE 6014
Standlichter	SAE JP 76 GROTE 9152
Schlusslichter	SAE AIRST 74 GROTE 9130
Bremslichter	SAE AIRST 74 GROTE 9130
Richtungsblinker	v wie Standlichter s h wie Schlusslichter
Rückstrahler	v v+h s AJ SAE P2A5 h DOT A 68
Markierlichter	v v+h s AJ SAE P2A5 h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ kombiniert links
Scheibenwischer	2/ Blatt mit W Waschanlage
Warnvorrichtungen	Sparton Lo oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	J E E P	CJ - 7	
Typenscheinnummer	CH	0442	46
Karosserie	offen, mit Verdeck oder Hardtop		
Plätze	total	4	vorn 2
Leergewicht	1550	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	25,35
Gesamtgewicht	2200	Hubraum	4978

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Getriebe : Zusatzgetriebe Strasse-Gelände; Allradantrieb bei mech. Getriebe vorn ausschaltbar
- ** Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens, unter Motorhaube auf Spritzwand
- + Sicherheitsgurte : Hüftgurte
- ++ Reifenvariante : 9 - 15 LT, 4PR, Tragkraft 1272 kg bei 2,3 bar, Vmax 136 km/h, Felge 8 x 15 "
Zusatzkotflügeln vorn und hinten erforderlich; Breite mit Zusatzkotflügeln = 1630 mm
- +++ Nutzlast : Nutzlast nicht eintragen weil Schwerpunkt der Ladefläche hinter der Hinterachse liegt
- §) Ausrüstung : Aenderungen durch den Importeur
 - Standlichter/Blinker vorn werden nach vorn versetzt (Sichtwinkel)
 - seitliche Blinker vorn werden ausgeschaltet (Wechselblinker)
 - original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche SAE A 68 DOT werden nach Vorschrift montiert
 - Kotschutzlappen hinten werden montiert

Zwischenraum der Abblendlichter zugelassen gemäss Brief Eidg. Pol. Abt. vom 9.1.70

Zusatzbezeichnung "RENEGADE" = Ausstattungsvariante

Personenwagen

J E E P

C J - 7 (Motor H)
(4 Plätze)

CH 0442 46

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 15.02.79 in Bern - Ba

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 50 km/h, A2, iA 4,09 = 79,0 dB/A
Nahfeld : 91,5 dB/A bei 2587 U/min.

Ausrüstung : a.W. Fern- und Abblendlichter HCR (E).

Nachtrag vom 07.02.80 in Zürich - Gau/lin

Ab Fahrgestell-Nummer : JOD93HH (0 = Modelljahr 1980)

Erkennungsmerkmale : "JOD93HH" vor Fahrgestell-Nummer

Getriebe : nur noch mit Automat lieferbar

Achsantrieb : Vorderradantrieb ausschaltbar

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : 50 km/h, A2, iA 3,54 = 78,0 dB/A
Standmessung: 73,0 dB/A bei 2587 U/min.

Abgasprüfung : nach ECE-15/03; CO = 0,4 % bei 900 U/min.
(kein Genehmigungszeichen erforderlich EMPA-Nr. 42'412).

Ausrüstung : bei Ausführung mit Längsbänken sind Rückenlehnen erforderlich.

Reifenvarianten :

9 R 15	Load Range B	1270 kg (3,10)	Vmax. 160 km/h
HR78 - 15	Radial	1500 kg (2,25)	Vmax. 180 km/h
H78 B 15	4 PR	1600 kg (2,25)	Vmax. 150 km/h.

Felgenvariante : 8 JJ x 15" Stahl Spurweite v = 1365 mm / h = 1335 mm
(Kotschutzlappen auch für Vorderräder erforderlich).

Nachtrag vom 21.04.81 in Bern - Ad

Ab Fahrgestell-Nummer : 1JEHE87H.BT (B = Modelljahr 1981)

Erkennungsmerkmale : "1JEHE87H..T" vor Fahrgestell-Nummer

Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt : auch gültig mit iA 3,73.